



Pour publication immédiate: 21 mars 2012

LE MAIRE RABIDEAU DE SARANAC LAKE, LE SUPERVISEUR MONTGOMERY-COREY DE MINERVA, LE PRÉSIDENT DU CONSEIL DES SUPERVISEURS DU COMTE HAMILTON FARBER ET LE PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE REGIONALE DU NORD & CEO DOUGLAS SALUENT LES ECONOMIES DE LA REFORME DES RETRAITES

Le Plan de réforme des retraites du Gouverneur fera économiser aux Comtés Clinton, Essex, Franklin et Hamilton plus de 530 millions de dollars au cours des 30 prochaines années.

Le Président d'Empire State Development (ESD), CEO et Commissaire Kenneth Adams a rejoint aujourd'hui le Maire Rabideau de Saranac Lake, le Superviseur de la Ville de Minerva, Sue Montgomery-Corey, le Président du Conseil des superviseurs du Comté Hamilton, Bill Farber, et le Président de la Chambre de Commerce régionale du Nord et CEO Garry Douglas, pour saluer le plan de réforme des retraites adopté récemment du Gouverneur Andrew Cuomo, qui fera économiser aux Comtés Clinton, Essex, Franklin et Hamilton plus de 530 millions de dollars au cours des 30 prochaines années.

Le Président d'Empire State Development, CEO & Commissaire Kenneth Adams, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a fait de la reconstruction des municipalités locales une priorité majeure de son mandat, pour remettre l'Etat de New York sur le chemin de la reprise et de la croissance. Son plan radical de réforme des retraites fera économiser à l'état plus de 80 milliards de dollars au cours des 30 prochaines années. Sous le nouveau Niveau VI, les Comtés Clinton, Essex, Franklin et Hamilton du Nord réaliseront plus de 530 millions de dollars d'économies de coûts de retraite sur 30 ans, permettant à ces municipalités de dispenser des services publics importants et maintenir la sécurité des retraites pour tous les employés. Non seulement ce plan soulagera les familles de New York du fardeau fiscal, mais il permettra aussi aux entreprises de se développer et d'investir dans cet état. Je remercie le Président Farber, le Superviseur Montgomery-Corey, le Maire Rabideau et le Président et CEO Douglas pour leur soutien à ce plan de grande ampleur. »

Le Maire Clyde Rabideau de Saranac Lake a déclaré : « Comme de nombreuses autres villes, cités et villages du Nord, Saranac Lake a demandé au gouvernement d'état une aide pour les coûts de retraite qui ont continué à augmenter en échappant à tout contrôle. Le plan d'un Niveau VI du Gouverneur Cuomo empêchera les localités de New York d'être acculées à la faillite avec des économies de plus de 80 milliards de dollars au cours des 30 prochaines années pour l'état. Saranac Lake bénéficiera d'économies de plus de 250 millions de dollars dans les Comtés Essex et Franklin, nous permettant d'offrir une sécurité de retraite à nos employés qui travaillent dur et en empêchant une envolée des impôts pour les familles qui rencontrent déjà des difficultés. Je

remercie le Gouverneur pour ses efforts et ses collègues de l'Assemblée pour l'adoption de cette importante loi. »

Le Superviseur de la Ville de Minerva, Sue Montgomery-Corey, a déclaré : « Sous le plan de réforme des retraites du Gouverneur Cuomo, notre ville de Minerva et le Comté Essex ensemble, réaliseront plus de 100 millions de dollars d'économies de coûts de retraite au cours des 30 prochaines années. Ces économies majeures permettront grandement de prévenir des augmentations des impôts locaux et des licenciements de personnel de la fonction publique, tout en nous permettant de réaliser des investissements dans notre communauté et nos familles. Nous avons eu besoin pendant longtemps d'une réforme de la part du gouvernement de l'état, et je remercie le Gouverneur Cuomo et l'Assemblée pour l'avoir réalisée. »

Le Président du Conseil des superviseurs du Comté Hamilton, Bill Farber, a déclaré : « Pendant des années, les coûts de retraite en augmentation vertigineuse ont grevé les comtés et gouvernements locaux de l'état sans espoir d'en sortir. Heureusement, le Gouverneur Cuomo a tenu sa promesse de contrôler les coûts de retraite. Sous ce nouveau plan, le Comté Hamilton économisera près de 26 millions de dollars au cours des 30 prochaines années, nous permettant de reverser ces économies à nos contribuables au-travers de services publics essentiels et maintenir nos enseignants, nos pompiers et policiers dans leurs emplois. Je suis reconnaissant au Gouverneur pour son leadership et à l'Assemblée pour avoir tenu compte de notre appel à l'aide. »

Garry Douglas, Président et CEO de la Chambre de Commerce régionale du Nord, a déclaré : « Afin que le Gouverneur puisse revitaliser l'économie de l'Etat de New York, il est primordial de commencer par le commencement - en développant les économies locales des comtés et des villes. La réforme des retraites du Gouverneur va dans ce sens, en faisant économiser à l'état plus de 80 milliards de dollars au cours des trois prochaines décennies en coûts de retraite, notamment 530 millions de dollars pour les Comtés Clinton, Essex, Franklin et Hamilton du North Country. Ces économies substantielles peuvent permettre d'investir dans les économies locales, en préservant les retraites pour les employés actuels et futurs, en développant les emplois et en abaissant les impôts. Je félicite le Gouverneur pour cette réalisation impressionnante ainsi que ses partenaires de l'Assemblée pour leur soutien. »

L'augmentation rapide des coûts de retraite de l'état représente l'un des mandats les plus coûteux des gouvernements locaux. En 2002, le paiement des retraites par les gouvernements locaux s'élevait à 1,4 milliards de dollars et est monté à 12,2 milliards de dollars en 2012, ce qui représente une augmentation de plus de 650 %. Le plan de réforme des retraites qui a été adopté aujourd'hui par le Sénat et l'Assemblée reconnaît la non-viabilité du système actuel et prend des mesures sans précédent pour contrôler la croissance, permettant aux gouvernements locaux et d'état, y compris la Ville de New York, d'économiser plus de 80 milliards de dollars au cours des 30 prochaines années.

La réforme des retraites du Gouverneur fera économiser aux Comtés Clinton, Essex, Franklin et Hamilton les sommes suivantes :

Comté	Total des économies sur 5 ans	Total des économies sur 10 ans	Total des économies sur 30 ans
Comté Clinton	3 890 903 \$	16 916 588 \$	251 959 409 \$
Comté Essex	1 662 690 \$	7 287 506 \$	108 786 748 \$
Comté Franklin	2 269 970 \$	9 857 589 \$	146 772 494 \$
Comté Hamilton	389 523 \$	1 718 474 \$	25 699 622 \$

La nouvelle loi met en place un nouveau niveau VI dans le plan des retraites pour les employés recrutés après le 1er avril 2012. Les employés actuels et les retraités maintiennent tous leurs avantages. La nouvelle loi comprend :

- **Taux de contribution du nouvel employé :** Le nouveau niveau augmente le taux de contribution de l'employé de manière progressive pour garantir que les agents à faible rémunération locaux et de l'état ne soient pas énormément affectés. Le taux de contribution de l'employé varie selon le salaire :
 - 0 \$- 45 000 \$: 3 %
 - 45 000 \$ - 55 000 \$: 3,5 %
 - 55 000 \$- 75 000 \$: 4,5 %
 - 75 000 \$- 100 000 \$: 5,75 %
 - 100 000 \$+ : 6 %

Ces taux demeurent substantiellement plus bas par rapport à la majorité des systèmes d'état similaires à travers le pays.
- **Augmentation de l'âge de la retraite :** La réforme des retraites comprend une augmentation de l'âge de la retraite de 62 à 63 ans, ainsi que des dispositions qui permettent une retraite précoce avec pénalité. Pour chaque année de retraite prise avant l'âge de 63 ans, les allocations de retraite du salarié seront réduites de façon permanente de 6,5 %.
- **Réajustement du multiplicateur de pension :** Selon le niveau VI, le nouveau multiplicateur de pension sera 1,75 % pour les 20 premières années de service et 2 % à partir de la 21^e année. Pour un employé qui a travaillé pendant 30 ans, sa retraite sera égale à 55 % de la moyenne de son dernier salaire selon le niveau VI, au lieu de 60 % selon le niveau V. Le réajustement aligne l'Etat de New York avec la plupart des autres états et fera économiser aux contribuables et gouvernements locaux des milliards de dollars.
- **Date d'acquisition :** Selon le Niveau VI, les salariés pourront percevoir leur pension après au moins 10 ans de service.
- **Protège les gouvernements locaux des stimulants de pension de l'État :** La nouvelle loi exige de l'Etat de pré-financer toute augmentation de retraite et garantit ainsi que ces coûts ne soient plus laissés à la seule responsabilité des gouvernements locaux.
- **Ajustements relatifs aux calculs de la moyenne du dernier salaire pour aider à réduire le gonflement des pensions :** L'accord modifie la période sur laquelle le calcul

de la moyenne du dernier salaire portera, passant notamment de 3 ans à 5 ans. Pour limiter le volume d'heures supplémentaires qui peut être utilisé pour déterminer la retraite d'un salarié, les heures supplémentaires ouvrant droit à pension pour les civils et les salariés qui ne portent pas d'uniforme seront plafonnées à 15 000 \$ plus inflation. Pour les salariés en uniforme hors de la Ville de New York, elle seront plafonnées à 15 % de la rémunération de base. Le Niveau VI met en place des mesures contre l'envolée des coûts qui plafonnent la croissance du salaire utilisé pour déterminer les allocations de retraite à 10 % pour tous les employés au niveau de l'état. Ces réformes permettront de prendre des mesures majeures contre les abus et gonflements de retraite. Le Niveau VI élimine aussi les paiements forfaitaires de jours de congés maladie et de congés familiaux non utilisés lors du calcul du salaire moyen final.

- **Option de contribution définie volontaire et portable :** La nouvelle législation comprend un plan de contribution optionnel défini pour les nouveaux employés non syndiqués ayant un salaire de 75 000 \$ et plus. Dans l'économie moderne, les employés changent plusieurs fois d'emploi et ont besoin de pouvoir transférer leur plan de retraite. De nombreux états, le gouvernement fédéral et la plupart des employeurs privés offrent des plans de contribution définis à leurs employés. L'État contribuera à hauteur de 8 % aux comptes de contribution de l'employé. Actuellement, SUNY et CUNY offrent une telle option par le biais de TIAA-CREF. Ce plan a beaucoup de succès et est populaire. Il s'agit d'une option volontaire pour les employés qui préfèrent la portabilité et des dates d'acquisition qui ne sont pas disponibles dans les options de prestations définies, et qui permettront d'attirer de grands talents au gouvernement de l'État.
- **Ajustements du Plan SUNY/CUNY TIAA-CREF :** Selon le Niveau VI, les employés de SUNY et CUNY qui ont choisi le plan TIAA-CREF recevront une contribution de l'employeur de 8 % de leur salaire pendant les 7 premières années de service et 10 % ensuite.
- **Limite du nombre de jours de congés maladie et de congés pouvant gonfler les pensions :** Le Niveau VI réduit de moitié, notamment de 200 à 100, le nombre de jours de congés maladie et de congés pouvant être utilisés comme bonification de retraite.
- **Réforme du salaire :** Les niveaux précédents permettaient qu'un nombre illimité d'employeurs soit pris en compte pour le calcul des retraites. Le Niveau VI n'autorise que le calcul sur deux salaires.
- **Limite des avantages de retraite pour les hauts salaires :** Pour les nouveaux employés à salaire élevé, le montant du salaire qui dépasse le niveau du salaire du Gouverneur (actuellement 179 000 \$) ne sera pas pris en compte pour le calcul de la pension selon le Niveau VI.

Le Budget exécutif du Gouverneur comble le déficit budgétaire actuel de 2 milliards de dollars sans nouveaux impôts ni nouveaux frais. Il propose en outre un allègement considérable des mandats et une réforme des retraites qui feront économiser des milliards aux contribuables et gouvernements locaux.

###